

# cymbal®

**Postřikový fungicidní přípravek ve formě ve vodě dispergovatelných granulí (WG) určený k ochraně brambor proti plísni bramborové (*Phytophthora infestans*) a révy vinné proti peronospoře (*Plasmopara viticola*).**

Účinná látka: cymoxanil (ISO) 450 g/kg (45 hm. %)



## Varování

### Standardní věty o nebezpečnosti:

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
H361fd Podezření na poškození reprodukční schopnosti. Podezření na poškození plodu v těle matky.  
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.  
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### Pokyny pro bezpečné zacházení:

P260 Nevdechujte aerosoly.  
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.  
P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.  
P308+P313 Při expozici nebo podezření na ni: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.  
P391 Uniklý produkt seberte.  
P501 Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě.

### Doplňkové informace o nebezpečnosti:

EUH401 Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

Před použitím si přečtěte přiložený návod k použití.  
Pro profesionální uživatele!

SP1 Neznečišťujte vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchových vod / Zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a z cest.)

### Přípravek na ochranu rostlin

Přípravek nevyžaduje specifická opatření z hlediska ochrany ptactva, suchozemských obratlovců, včel, necílových členovců, půdních makroorganismů a půdních mikroorganismů a necílových suchozemských rostlin.

OP II. st. Přípravek je vyloučen z použití v ochranném pásmu II. stupně zdrojů podzemní a povrchové vody.

Evidenční číslo přípravku: 4924-0

Datum výroby: uvedeno na obalu  
Číslo šarže: uvedeno na obalu  
Doba použitelnosti přípravku: 2 roky od data výroby při dodržení podmínek skladování v neporušených originálních obalech.

UN 3077

Balení a objem:

# 1 kg e

lepenková krabice s vnitřním PAP sáčkem

### Dodavatel v ČR:

Belchim Crop Protection Slovakia s.r.o., Černicová 6, 83101 Bratislava, Slovakia.  
T: +421 35 321 4409

 **BELCHIM**  
—Crop Protection—

# cymbal®

### PŮSOBENÍ PŘÍPRAVKU

Cymbal® je fungicid obsahující účinnou látku cymoxanil určený k ochraně brambor proti plísni bramborové a ochraně vinné révy proti plísni révové. Působí preventivně (brání klíčení zoospór a jejich průniku do listů), kurativně (krátkodobě po infekci) a antisporulačně (zastavuje šíření infekce z napadených rostlin na zdravé). Rychlý příjem a transport cymoxanilu v ošetřených rostlinách (je rozváděn translinárně, tj. od jedné strany listu ke druhé a omezené do nových neošetřených přírůstků rostliny) zajišťuje vysoký účinek i v deštivém období.

### ROZSAH POVOLENÉHO POUŽITÍ

Plodina	Škodlivý organismus	Dávkování, míselnost	OL	Poznámka
brambor	plíseň bramborová	0,2-0,25 kg/ha + Dithane DG Neotec - TM	AT	
réva	plíseň révová	0,125 kg/ha do BBCH 61 (počátek kvetení), max. 500 l vody/ha 0,25 kg/ha od BBCH 61 (počátek kvetení), max. 1000 l vody/ha + Folpan 80 WG- TM	AT	

AT - ochranná lhůta je daná odstupem mezi termínem aplikace (poslední aplikace) a sklizní.  
V bramborách se vyšší dávka z uvedeného rozmezí použije v případě očekávaného vyššího infekčního tlaku.

### Počet aplikací:

Brambor: - max. 4x v plodině  
Réva: - max. 7x za rok

### Dávka vody:

Brambor: 200 - 600 l/ha  
Réva: 200 - 1000 l/ha

Přípravek nesmí zasáhnout okolní porost!

Přípravek se aplikuje postřikem nebo rosením.  
Přípravek v tank-mix směsi s přípravky Dithane DG Neotec nebo Folpan 80 WG je třeba použít v souladu s návody na jejich použití.  
TM kombinace s přípravkem Folpan 80 WG lze použít pouze v moštových odrůdách.

### Upřesnění podmínek aplikace

Porosty (brambor aj révu) ošetřujte preventivně, na základě signalizace. Interval mezi jednotlivými aplikacemi je 7-10 dnů, v závislosti od podmínek počasí a intenzity napadení.

### Příprava postřikové kapaliny

Odměřené množství přípravku rozmíchejte přímo v nádrži postřikovače naplněné aspoň do poloviny objemu vodou a doplňte ji na požadovaný objem.

### Čištění aplikačního zařízení

Aby při použití postřikovače nedošlo později k poškození jiných plodin, následujícím způsobem pečlivě odstraňte stopy přípravku z misíčního zařízení a postřikovače:

- Po vyprázdnění nádrže vypláchněte nádrž důkladně čistou vodou, propláchněte ramena, hadice a trysky (asi čtvrtina objemu nádrže postřikovače).
- Oplachovou vodu vypusťte a zařízení propláchněte čistou vodou.
- Opakujte postup podle bodu „2“ ještě jednou.
- Trysky a síťka čistěte odděleně před zahájením a po ukončení oplachování.

Čištěná zařízení a stroje nevyplachujte na obdělávané půdě, ani v dosahu zdrojů podzemních a recipientů povrchových vod!

### Skladování

Přípravek skladujte v uzavřených originálních obalech v uzamčených, suchých, větratelných a ohnivzdorných skladech odděleně od potravin, krmiv, hnojiv, dezinfekčních prostředků a obalů od těchto látek při teplotách 0°C až + 30°C. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před vlhkem. Zabezpečte spolehlivou ventilaci.

Přípravek, u něhož prošla doba použitelnosti, lze uvádět na trh po dobu 1 roku, jestliže se prokáže na základě analýzy odpovídajícího vzorku, že se jeho chemické a fyzikální vlastnosti shodují s vlastnostmi, na jejichž základě bylo uděleno povolení. Laboratorní rozboru přípravku pro tento účel zajistí vlastník přípravku u akreditované laboratoře a prodlouženou dobu použitelnosti je povinen vyznačit na obalu přípravku.

### Opatření při požáru

Přípravek není hořlavý. Eventuální požár je možné hasit postřikem vodou, oxidem uhličitým, chemickou hasební pěnou, chemickým hasebními práškem. Vodu lze použít pro chlazení obalu ve formě jemné mlhy, nikdy ne silným proudem a jen tehdy, kdy je dokonale zabezpečeno, že kontaminovaná hasební voda nemůže uniknout z prostoru požářiště do okolí, zejména nesmí proniknout do veřejné kanalizace, spodních vod, recipientů povrchových vod a nesmí zasáhnout půdu. Při hašení požáru používat ochranné pomůcky pro celkovou ochranu těla a individuální dýchací přístroj (při hoření může docházet ke vzniku toxických zplodin).

### Likvidace zbytků a obalů

Zbytky aplikační kapaliny a oplachové vody se zředí v poměru cca 1:5 s vodou a beze zbytku vystříkají na ošetřovanou plochu, nesmějí zasáhnout zdroje podzemních a recipienty povrchových vod. Prázdné obaly od přípravku se po důkladném vypláchnutí a znehodnocení předají do sběru k recyklaci nebo se spálí ve schválené spalovně vybavené dvojtupňovým spalováním s teplotou 1200 °C - 1400 °C ve druhém stupni a čišťením plyných zplodin. Případné zbytky přípravku se po eventuálním smísení s hořlavým materiálem (např. piliny) spálí ve spalovně stejných parametrů jako pro obaly.

### OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY PŘI PŘÍPRAVĚ A APLIKACI

**Ochrana dýchacích orgánů** není nutná  
**Ochrana rukou** gumové nebo plastové rukavice označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle ČSN EN 420+A1 s uvedeným kódem podle přílohy A k ČSN EN 374-1. není nutná

**Ochrana očí a obličeje** celkový pracovní/ochranný oděv z textilního materiálu např. podle ČSN EN 14605+A1 nebo podle ČSN EN 13034+A1, popř. podle ČSN EN ISO 13982-1 nebo jiný ochranný oděv označený piktogramem „ochrana proti chemikáliím“ podle ČSN EN 340.

**Ochrana těla** není nutná  
**Dodatečná ochrana hlavy** pracovní nebo ochranná obuv (např. gumové nebo plastové holinky) podle ČSN EN ISO 20346 nebo ČSN EN ISO 20347 (s ohledem na práci v zemědělském terénu).

**Dodatečná ochrana nohou** poškozené OOPP (např. protržené rukavice) je třeba urychleně vyměnit

### Společný údaj k OOPP

Postřik provádějte jen za bezvětří nebo mírného vánku, ve směru pro větru a od dalších osob.

Vstup do ošetřeného pole je možný minimálně druhý den po aplikaci. Nejezte, nepijte a nekuřte při používání a rovněž po skončení práce, až do odložení ochranného/pracovního oděvu a dalších OOPP a do důkladného umytí.

Pokud není používán ochranný oděv pro jedno použití, pak pracovní/ochranný oděv a OOPP před dalším použitím vyperte, resp. očistěte (ty OOPP, které nelze prát, důkladně očistěte/umyjte alespoň teplou vodou a mýdlem/pracím práškem).

Při přípravě aplikační kapaliny ani při provádění postřiku nepoužívejte kontaktní čochy.

Práce s přípravkem je zakázána pro těhotné a kojící ženy a pro mladistvé.

Práce s přípravkem je nevhodná pro alergické osoby.

### POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Všeobecné pokyny:** Projevily-li se přetrvávající zdravotní potíže (bolesti hlavy, slzení, pálení očí, nebo podezření na alergickou reakci apod.) nebo v případě pochybnosti uveďte lékaře a poskytněte mu informace ze štítku, příbalového letáku nebo bezpečnostního listu.

**Při nadýchání aerosolu při aplikaci:** Přerušete práci. Přejděte mimo ošetřovanou oblast.

**Při zasažení kůže:** Odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem, pokožku dobře opláchněte.

**Při zasažení očí:** Nejprve odstraňte kontaktní čochy, pokud je používáte, současně vyplachujte prostor pod víčky po dobu alespoň 10 minut velkým množstvím vlažné tekoucí čisté vody. Kontaktní čochy nelze znovu použít, je třeba je zlikvidovat.

**Při náhodném požití:** Ústa vypláchněte vodou, nevyvolávejte zvracení. Při vyhledání lékařské pomoci informujte o přípravku, se kterým se pracovalo a o poskytnuté první pomoci. Další postup první pomoci lze konzultovat s Toxikologickým informačním střediskem: Telefon nepřetržitě: 224 919 293 nebo 224 915 402.

### Dodatková informace společnosti Belchim Crop Protection NV/SA

Přípravek používejte výhradně v souladu s návodem na použití. Společnost Belchim Crop Protection NV/SA nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím či skladováním přípravku.